



il Direttore

Gestione WEB

**Istituto Nazionale di Geofisica
e Vulcanologia
A00 INGV**

Protocollo Generale - U

N. 0017540

del 18/12/2017

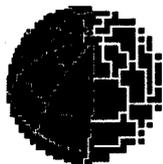


Al Responsabile Centro Servizi – Ufficio per il Coordinamento
delle attività a Supporto della Ricerca
Alla Segreteria della Presidenza

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegata Delibera n. 493/2017 del 29/11/2017 – Allegato N al Verbale n. 12/2017 concernente: Convenzione di ricerca tra INGV e Università di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DiSTA).

Tullio VEPE



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Delibera n. 493/2017

Allegato N al Verbale n. 12/2017

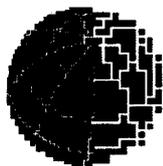
Oggetto: Convenzione di ricerca tra INGV e Università di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DiSTA).

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- **VISTO** il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);
- **VISTA** la Legge 27 settembre 2007, n. 165, concernente la "Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca";
- **VISTO** il Decreto legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, concernente il "Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione dell'art. 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165";
- **VISTO** il Decreto legislativo 25 Novembre 2016, n. 218, recante "*Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge n. 124/2015*";
- **VISTO** lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione, in data 11 novembre 2010 - pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – Serie Generale n. 90 del 19 aprile 2011, in particolare, l'art. 6, comma 8, lettera s), il quale prevede che il CdA*approva le convenzioni e gli accordi quadro con le Università e con gli altri enti e organismi pubblici e privati, nazionali e internazionali*;
- **VISTO** il Regolamento di organizzazione e funzionamento dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con Decreto del Presidente n. 503 del 14/10/2016 e pubblicato sul sito istituzionale;
- **VISTO** il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – Serie Generale n. 113 del 18 maggio 2009;
- **VALUTATA** l'opportunità di sottoscrivere la Convenzione di ricerca con l'Università degli Studi di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DiSTA);
- **CONSIDERATO CHE** l'attività da espletare rientra tra i compiti scientifici e istituzionali dell'INGV;
- **TENUTO CONTO** dei pareri scientifici prodotti dai competenti Direttori di Struttura e di Sezione dell'INGV;
- su proposta del Presidente,

DELIBERA

L'approvazione dello schema di Convenzione di ricerca tra l'Università degli Studi di Pavia - Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DiSTA) e l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (allegato 1).



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Viene dato mandato al Presidente alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Napoli, 29/11/2017

La segretaria verbalizzante
(Sig.ra Silvana TUCCI)

Silvana Tucci

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

CD

CONVENZIONE DI RICERCA

TRA

Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, di seguito indicato per brevità come "INGV", Codice fiscale e Partita IVA n. 06838821004, con sede in Roma, Via di Vigna Murata 605, 00143 Roma, agli effetti del presente atto rappresentato dal Prof. Carlo Doglioni, nella sua carica di Presidente dell'INGV nominato in data 27/04/2016 con decreto n. 276 del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

E

Università di Pavia- Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente, nel prosieguo indicato come "DiSTA", Codice Fiscale n. 80007270186 e Partita IVA n. 00462870189, con sede legale in via Ferrata, 1 - 27100 Pavia, rappresentato dal Direttore del Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente, Prof. Cesare Perotti, nato a Pavia il 02.04.1953, domiciliato nella sua carica c/o Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente- Via Ferrata, 1 27100 Pavia

PREMESSE

- visto che l'INGV e il DiSTA collaborano in attività di ricerca scientifica e tecnologica nell'ambito della ricostruzione delle strutture crostali con finalità di modellazione 3D delle faglie sismogeniche;
- vista l'opportunità di effettuare una analisi di dati geofisici, costituiti principalmente da profili di sismica a riflessione e pozzi esplorativi, orientata alla realizzazione di modelli delle principali strutture geologiche (orizzonti stratigrafici, faglie e pieghe) nel Mare Adriatico settentrionale nell'ambito di una ricerca scientifica dell'INGV finalizzata allo studio della sismicità potenzialmente innescabile offshore e relativi tsunami;
- vista l'opportunità di mettere a frutto la collaborazione scientifica e tecnologica sviluppata nel corso degli anni da ricercatori INGV e DiSTA;
- visto che il DiSTA si è dichiarato disponibile a collaborare all'esecuzione delle analisi sopra menzionate;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 – Oggetto del Contratto

Oggetto del presente contratto è l'accordo di collaborazione scientifica tra INGV e DiSTA finalizzato all'esecuzione di una ricerca scientifica nell'ambito dell'Accordo tra il Ministero dello Sviluppo economico DGS UNMIG e INGV, "Studio di approcci innovativi in relazione alla tematica della sicurezza, anche ambientale, relativa alla ricerca ed alla coltivazione di idrocarburi in mare", codice CUP D52F16001240001.

Art. 2 – Attività di ricerca

La ricerca consisterà nelle seguenti attività:

- Realizzazione di una banca dati di osservazioni geofisiche, costituite principalmente da profili di sismica a riflessione e pozzi esplorativi, dell'area indicata di seguito (Figura 1);
- Elaborazione di file vettoriali descriventi le principali strutture geologiche (faglie) e orizzonti stratigrafici di età Pliocenico-Quaternaria identificati nell'area oggetto dello studio, in un formato condiviso tra INGV e DiSTA.
- Realizzazione di un modello 3D delle principali strutture geologiche (orizzonti stratigrafici, faglie e pieghe);
- Esecuzione di esperimenti di retrodeformazione con vari algoritmi per la stima dei tassi di scorrimento sulle principali faglie identificate, previa identificazione e rimozione della componente di compattazione dei sedimenti soffici;

ST W

- Elaborazione di una tabella contenente i valori dei tassi di scorrimento delle principali faglie identificate calcolati in questa ricerca, e derivati da una revisione critica di studi precedenti;
- Predefinizione di un contributo all'aggiornamento della banca dati DISS dell'INGV (<http://diss.rm.ingv.it/diss>) nell'area indicata, attraverso la ridefinizione delle geometrie e dei ratei di scorrimento delle faglie potenziali sorgenti sismogeniche e tsunamigeniche, e di contributi per eventuali pubblicazioni scientifiche da concordare;
- Partecipazione a riunioni di progetto per discutere le analisi effettuate e i risultati ottenuti.

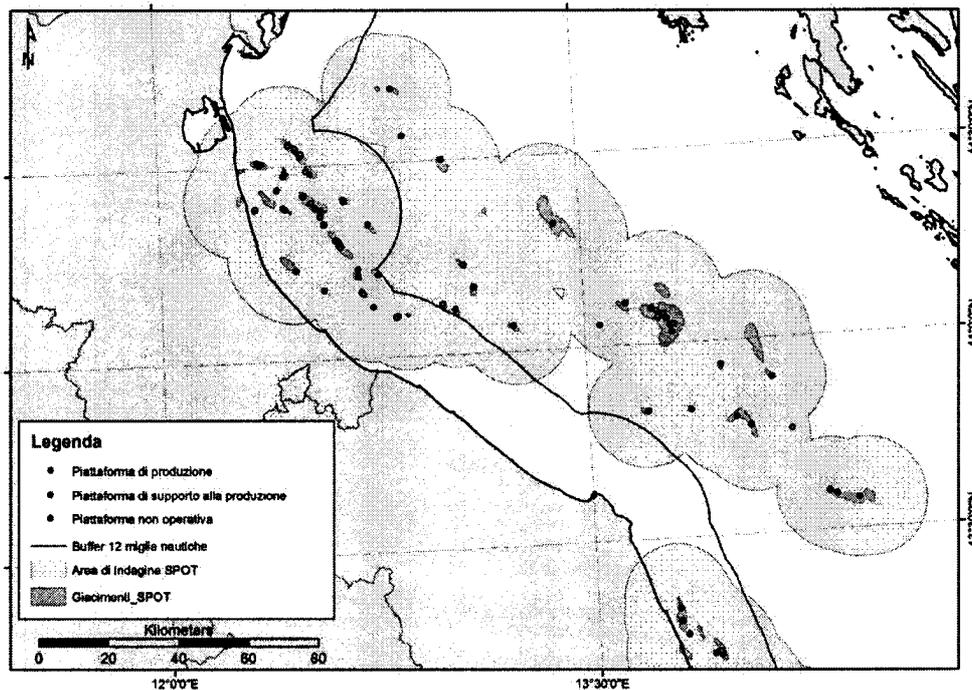


Figura 1 – Area di studio.

Art. 3 – Coordinamento della ricerca

La Ricerca, che si svolgerà nell'ambito dell'accordo MISE-INGV per "Studio di approcci innovativi in relazione alla tematica della sicurezza, anche ambientale, relativa alla ricerca ed alla coltivazione di idrocarburi in mare", codice CUP D52F16001240001 (d'ora in poi indicato come Progetto) è coordinata:

- dal Dott. **Roberto Basili**, Responsabile scientifico del Progetto per l'unità di ricerca stabilita presso la Sezione di Roma1 dell'INGV;
- dal Dott. **Giovanni Toscani**, Responsabile scientifico per il DiSTA.

Art. 4 – Durata

Il presente Contratto decorre dalla data di ultima sottoscrizione e termina il **30 settembre 2018**.

Art. 5 – Contributo alle attività di ricerca

INGV trasferirà a DiSTA, a titolo di rimborso dei costi sostenuti per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 2, un contributo fisso pari a **€ 30.000,00 (Euro Trentamila/00)** da corrisondersi secondo le seguenti modalità:

- **€ 10.000,00 (Euro Diecimila/00)** alla consegna, prevista **entro 2 mesi** dalla stipula del presente Contratto, di una "Relazione scientifica preliminare sulle specifiche tecniche del dataset delle osservazioni geofisiche, della loro copertura geografica e del formato di scambio dei dati";

ST EW

- € 15.000,00 (Euro Quindicimila/00) subordinatamente alla approvazione della "Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati preliminari da consegnarsi entro il 30 giugno 2018.
- € 5.000,00 (Euro Cinquemila/00) subordinatamente alla approvazione della "Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati conseguiti", da consegnarsi entro il 30 settembre 2018.

Per l'approvazione delle relazioni scientifiche il responsabile scientifico del Progetto valuterà l'aderenza delle attività svolte con quelle riportate nell'Art. 2, il grado di interscambio con gli altri ricercatori partecipanti al progetto e la partecipazione alle attività del progetto.

Le attività oggetto del presente Contratto, rientranti tra le finalità istituzionali di ricerca svolte dal DiSTA, sono da ritenersi fuori campo applicazione IVA, ai sensi degli artt. 1 e 4 del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633 e sue successive integrazioni e modificazioni.

INGV e DiSTA si impegnano, a pena di nullità assoluta del presente Contratto, a rispettare le disposizioni sulla tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii. Ai sensi e per gli effetti della l. 13 Agosto 2010, n. 136 e ss.mm.ii., i trasferimenti finanziari relativi al presente Contratto, identificato con Codice Unico di Progetto D52F16001240001, saranno effettuati da INGV, a mezzo di bonifico bancario, sul seguente conto corrente:

Codice IBAN: IT 04 W 05048 11302 000 000 046 623
 intestato a Università degli Studi di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente
 Codice Fiscale 80007270186

Le persone delegate ad operare sul suddetto conto è/sono:

- Dott. Alessandro CESPI POLISIANI nato a Pavia il 30/11/1963 Codice Fiscale CSP LSN 63S30 G388G residente in Marcignago (PV) Via Vicolo Re 13.
- Prof. Cesare PEROTTI nato a Pavia il 02/04/1953 Codice Fiscale PRT CSR 53D02 G388D residente in Pavia, Via Spallanzani 19.
- Prof. Anna Carmen OCCHIPINTI nata a Milano il 17/04/1953 Codice Fiscale CCH NCR 53D57 F205X residente in Milano, Via Sidoli 11.
- Dott.ssa Elvira PEROTTI nata a Pavia il 28/2/1969 Codice Fiscale PRT LVR 69B68 G388F residente in Dorno (PV) Via Mons. Maroi 12.

Qualsiasi modifica dei dati sopra indicati dovrà essere tempestivamente notificata a INGV. In difetto, nessuna responsabilità può attribuirsi a INGV per pagamenti eseguiti secondo gli estremi identificativi riportati nel presente articolo.

Art. 6 – Personale

Lo svolgimento della attività oggetto del presente Contratto è affidato al personale che verrà scelto ed impegnato ad esclusiva cura di ciascuna delle Parti, secondo le norme di legge, senza che per detto personale derivi alcun rapporto con l'altra Parte.

Ciascuna Parte si farà carico degli oneri del personale ad essa riferibile, senza possibilità di rivalsa, anche solo parziale, nei confronti dell'altra Parte.

Non sono ammessi compensi per i coordinatori della ricerca di cui al precedente art. 3.

Il personale del DiSTA e dell'INGV o altri da essi delegati, sarà tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti al presente Contratto.

La sede di svolgimento delle attività disciplinate dal presente Contratto sarà il DiSTA, fatti salvi eventuali rilievi sull'area oggetto dello studio e le riunioni scientifiche convocate dal Coordinatore del Progetto. I dipendenti

ST W

dell'Università di Pavia fruiscono della tutela INAIL/Gestione conto Stato e sono altresì coperti da polizza assicurativa di responsabilità civile. Parimenti INGV garantisce le coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile dei propri dipendenti coinvolti nelle attività disciplinate dal presente contratto.

Le parti dichiarano che le attività di cui al presente contratto si svolgeranno nel rispetto delle norme vigenti in materia di tutela della salute e sicurezza in ambiente di lavoro, anche prevedendo in separati accordi gli eventuali adempimenti specifici.

Art. 7 – Relazioni scientifiche

È fatto obbligo al Responsabile scientifico per il DiSTA di inviare al Responsabile scientifico del Progetto, nei tempi sotto indicati:

- Relazione scientifica preliminare sull'attività svolta entro 2 mesi dalla stipula del presente Contratto.
- Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati preliminari entro il 30 giugno 2018.
- Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati conseguiti entro il 30 settembre 2018.

La mancata ottemperanza alle scadenze previste per l'invio delle suddette Relazioni scientifiche e alle disposizioni contenute nel presente Contratto potrà determinare la richiesta di restituzione dei fondi erogati.

Art. 8 – Disponibilità e riservatezza dei dati e dei risultati

Le Parti si danno reciprocamente atto di rinunciare alla titolarità esclusiva dei diritti di sfruttamento dei risultati ottenuti a seguito della ricerca oggetto del presente Contratto.

Il Responsabile scientifico, a nome di tutti i partecipanti alla Ricerca, si impegna a:

- mettere a disposizione dell'INGV i dati raccolti e i risultati acquisiti alla fine della Ricerca;
- mettere a disposizione dell'INGV i dati ed i risultati acquisiti in qualsiasi momento questi vengano richiesti;
- prendere parte, di persona o attraverso un delegato, alle riunioni plenarie convocate dal Responsabile scientifico del Progetto con una frequenza massima di una ogni due mesi, impegnandosi, se richiesto, a relazionare sullo stato della Ricerca.

Art. 9 – Pubblicazioni

Le Parti condividono i risultati delle ricerche di cui possono liberamente disporre per i rispettivi scopi scientifici previa reciproca consultazione. La diffusione dei risultati della Ricerca attraverso web ad accesso libero, così come la diffusione alla popolazione e alle Pubbliche Amministrazioni e la realizzazione di articoli scientifici sarà concordata nei modi e nei tempi tra le Parti.

Art. 10 – Risoluzione

Il presente Contratto potrà essere risolto nel caso in cui il DiSTA dichiari di trovarsi nella impossibilità, a qualsiasi causa dovuta, di attendere all'espletamento delle attività di ricerca di cui al precedente art. 2, salvo rendicontazione delle somme già utilizzate.

INGV potrà recedere qualora nel corso dell'esecuzione delle attività di ricerca intervengano fatti o provvedimenti i quali rendano impossibile l'attuazione dei patti contenuti nel presente Contratto.

Art. 11 – Privacy

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate (e, per quanto di ragione, espressamente acconsentire) che i "dati personali" forniti, anche verbalmente per l'attività precontrattuale o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione del presente contratto, vengano trattati esclusivamente per le finalità del contratto, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali dell'Ente, consapevoli che il mancato conferimento può comportare la mancata o la parziale esecuzione del contratto.

Titolari per quanto concerne il presente articolo sono le parti come sopra individuate, denominate e domiciliate.

Le parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dall'art. 7 del D. Lgs. 30/6/2003, n.196.

Art. 12 – Norme di rinvio

Per quanto non espressamente previsto nel presente Contratto, si rinvia alle disposizioni del Codice Civile.

Art. 13 – Registrazione

Il presente Contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso, ai sensi del DPR 26 aprile 1986, n. 131 e successive modificazioni ed integrazioni, con oneri economici di registrazione a carico della Parte richiedente.

Art 14 – Controversie

Tutte le controversie inerenti all'esecuzione, alla risoluzione e all'interpretazione del presente contratto saranno devolute alla competenza esclusiva per territorio del Foro di Roma.

Letto, confermato e sottoscritto

Roma li, _____
Il Presidente dell'INGV
Prof. Carlo Doglioni

Pavia li, _____
Il Direttore del DiSTA
Prof. Cesare Perotti

ST e/